

COMMON NAME(S)	Shortbelly rockfish, slender rockfish, rockcod, Pacific snapper
LATIN NAME	<i>Sebastes jordani</i>
DESCRIPTION	Shortbelly rockfish has a slender, elongate body with moderate head. Lower jaw protrudes slightly and tail is sharply forked. The color is olive-pink above, light pink on the sides. One of the smaller rockfish species, shortbellies inhabit the eastern Pacific ocean from Canada to Baja California and are very abundant in California waters, particularly around San Francisco.
SIZE	Average size is 25 cm (9.8 inches) and 170 g (6 ounces); maximum length is about 33 cm (13 inches).
AVAILABILITY	Shortbelly rockfish are available yearlong, with peak availability near San Francisco in summer. Fish are available whole, both fresh and frozen. Also available H&G. Fish are packed to customer specifications.

NOMBRE(S) COMÚN(ES)	Chancharro jordán, rocote, pargo del Pacífico
NOMBRE EN LATÍN	<i>Sebastes jordani</i>
DESCRIPCIÓN	El chancharro jordán tiene un cuerpo delgado y alargado con cabeza de tamaño moderado. La quijada inferior sobresale ligeramente y la cola está agudamente bifurcada. Tiene un color aceitunado-rosa en la parte dorsal y rosa pálido en los costados. El chancharro jordán es una de las especies de chancharro más pequeña y habita en el este del Océano Pacífico desde Canadá hasta Baja California. Esta clase de pescado es muy abundante en las aguas de California, particularmente en las aguas de San Francisco.
TAMAÑO	El tamaño medio es de 25 cm (9.8 pulgadas) y pesa 170 g (6 onzas); la longitud máxima es de aproximadamente 33 cm (13 pulgadas).
DISPONIBILIDAD	El chancharro jordán está disponible todo el año, siendo el verano la temporada de abundancia cerca de San Francisco. El pescado se puede encontrar entero, tanto fresco como congelado y descabezado y sin vísceras. El pescado se empaca de acuerdo con las especificaciones del cliente..

NOM(S) COMMUN(S)	Bar à ventre court, bar mince, « rockcod », vivaneau du Pacifique
NOM LATIN	<i>Sebastes jordani</i>
DESCRIPTION	Le bar à ventre court a un corps mince et allongé avec une tête modérée. Sa mâchoire inférieure est légèrement saillante et sa queue est très fourchue. Sa couleur est olive-rose sur le dos et rose clair sur les côtés. Le bar à ventre court, l'une des espèces de plus petite taille, se trouve dans l'Océan Pacifique de l'est, du Canada à la Basse Californie ; il est très abondant dans les eaux de Californie, en particulier autour de San Francisco.
TAILLE	Sa taille moyenne est de 25 cm (9,8 pouces) et son poids de 170 g (6 onces) ; sa longueur maximum est d'environ 33 cm (13 pouces).
DISPONIBILITÉ	Le bar à ventre court peut être obtenu toute l'année, en particulier en été à proximité de San Francisco. Il est vendu en entier, frais ou congelé. Egalement disponible étêté et éviscéré. Il est emballé selon les caractéristiques du client.

GEBRÄUCHLICHE NAMEN	Klippenbarsch, amerikanischer Schnappbarsch
LATEINISCHER NAME	<i>Sebastes jordani</i>
BESCHREIBUNG	Der Klippenbarsch hat einen schlanken, gestreckten Körper mit mittelgroßem Kopf. Der Unterkiefer steht leicht hervor und der Schwanz ist scharf gegabelt. Der Rücken ist oliv-rosa, die Seiten sind hellrosa. Der Klippenbarsch als eine der kleineren Barscharten ist im Ostpazifik von Kanada bis zur kalifornischen Bucht mit besonders reichem Vorkommen in den kalifornischen Gewässern nahe San Francisco zu finden.
GRÖSSE	Die durchschnittliche Größe liegt bei 25 cm(9,8 Inches) und 170 g (6 Ounces), die maximale Länge bei ca. 33 cm(13 Inches).
VERFÜGBARKEIT	Der Klippenbarsch ist das ganze Jahr über verfügbar, besonders im Bereich von San Francisco während des Sommers. Der Fisch ist, frisch und gefroren, im ganzen erhältlich. Auch ausgenommen, ohne Kopf. Der Fisch wird gemäß den Kundenangaben verpackt.

الأسماء المألوفة: سمك المورة، المورة الصخرية. السمك الصخري النحيل.

الاسم اللاتيني: *Sebastes jordani*

الوصف: له جسم طويل ونحيل ورأس متوسط الحجم. الفك الأسفل بارز إلى الأمام و الذيل في شكل شوكة. لون الناحية العليا يكون

وردي- زيتوني وفتح في الجانبين. من أصغر أنواع الأسماك الصخرية. يتوفر سمك المورة في شرقي المحيط الهادئ من كندا إلى خليج كاليفورنيا ويوجد بغزارة في مياه كاليفورنيا خاصة حول سان فرانسيسكو.

الحجم: عدل الحجم 25 سنتيمتر (9,8 لبوصات) والوزن 170 غرام (6 أونس) الطول الأقصى 33 سنتيمتر (13 بوصة).

التوفر: يتوفر سمك المورة الصخرية طوال السنة، وبغزارة خاصة حول سان فرانسيسكو خلال فصل الصيف. يتوفر السمك كاملاً،

طازجا أو مجمدا. يتوفر كذلك H&G مفرغا ومقطوع الرأس، يعبأ السمك حسب مواصفات الزبون.

COMMON NAME(S)	Shortbelly rockfish, slender rockfish, rockcod, Pacific snapper
LATIN NAME	<i>Sebastes jordani</i>
DESCRIPTION	Shortbelly rockfish has a slender, elongate body with moderate head. Lower jaw protrudes slightly and tail is sharply forked. The color is olive-pink above, light pink on the sides. One of the smaller rockfish species, shortbellies inhabit the eastern Pacific ocean from Canada to Baja California and are very abundant in California waters, particularly around San Francisco.
SIZE	Average size is 25 cm and 180 grams (6 ounces); maximum length is about 32 cm (13 inches).
AVAILABILITY	Shortbelly rockfish are available yearlong, with peak availability near San Francisco in summer. Fish are available whole, both fresh and frozen. Also available H&G. Fish are packed to customer specifications.
通稱	短腹石斑魚、細石斑魚、石斑魚、太平洋鯛
拉丁名稱	<i>Sebastes jordani</i>
描述	短腹石斑魚體細長，頭中等，下顎略為突出，尾巴分叉且尖。魚脊呈橄欖粉色，體側呈淺粉色。短腹石斑魚屬小型石斑魚類，栖居在東太平洋的加拿大到下加利福尼亞州沿海地區。盛產區在加州水域，特別是舊金山一帶。
大小	平均長度為 25 厘米，平均重量為 180 克 (6 盎司)；最長可達 32 厘米 (13 英寸) 左右。
供應情況	短腹石斑魚可全年供應，高峰供應期為夏季，在舊金山附近。有整條的冷凍及新鮮短腹石斑魚，也可供應去頭及內臟的短腹石斑魚。可以按照客戶的要求進行包裝。
一般名	カサゴ
ラテン語名	<i>Sebastes jordani</i>
説明	細身で細長いからだ、中くらいの頭、突き出た下顎を持ち、尾は鋭く、二又になっている。上部はオリーブピンク色で、側面はうすいピンク色。カナダからカリフォルニア半島の東太平洋に生息し、カリフォルニア、特にサンフランシスコあたりで良く獲れる。
サイズ	平均 25 cm、180 グラム (6 オンス)、最長約 32 cm (13 インチ)。
入手可能性	一年中入手可能。夏期のサンフランシスコ辺りが最盛期。ホールで生、冷凍どちらも入手可能。又、H & G (頭及びはらわた無し) も可能。ご要望の梱包方法を承ります。
유통 이름	육붕어, 태평양 도미
라틴 이름	<i>Sebastes jordani</i>
특징	도미는 적당한 크기의 머리로 길고 날씬한 편이다. 아래 턱을 약간 내밀고 있으며 꼬리는 날카롭게 갈퀴 모양을 하고 있다. 몸통 위의 색깔은 올리브색을 띤 핑크색이며 옆면으로 얽은 핑크색을 띠고 있다. 작은 육붕어의 한 종류인 도미류는 캐나다에서 바자 (Baja) 캘리포니아까지 태평양 동해에 서식하고 있으며, 캘리포니아 바다, 특히 샌프란시스코 근해에 어장이 풍부하다.
크기	평균 길이는 25 센티미터, 무게는 180그램 (6 온스) 정도이며, 최대 길이는 32 센티미터 (13 인치) 가 된다.
구입 가능 기간	도미류는 일 년 내내 구입 가능하며 여름철에 샌프란시스코 근해에서 절정을 이룬다. 생선은 통째로 싱싱한 것과 냉동된 것을 구입할 수 있으며, 또한 H&G(머리와 배를 갈라서 다듬어 놓은) 도 구입 가능하다. 생선은 고객의 주문에 따라 포장된다.
TÊN THƯỜNG DÙNG	Loại cá bụng ngắn sinh sống trong hang đá, cá thon, cá tuyết, cá snapper vùng Thái Bình Dương
TÊN LA TINH	<i>Sebastes jordani</i>
HÌNH DÁNG	Cá bụng ngắn có một thân hình mảnh mai, thon dài với đầu cỡ trung bình. Hàm phía dưới hơi đưa ra và đuôi giống như những chiếc nĩa nhọn bén. Cá màu hồng-ôliu phía trên, hồng lợt bên hông. Một trong những loại cá nhỏ sống trong hang đá, cá bụng ngắn sống ở biển đông Thái Bình Dương từ Canada tới Baja California và rất phong phú ở những vùng nước ngọt California, đặc biệt ở quanh vùng San Francisco.
KÍCH THƯỚC	Kích thước trung bình là 25 cm và 180 grams (6 ounces), chiều dài tối đa khoảng 32 cm (13 inches).
CÓ THỂ TÌM THẤY	Cá cá bụng ngắn có thể tìm thấy quanh năm, với mức thu hoạch cá cao nhất là vào mùa hè gần San Francisco. Cá có sẵn nguyên con, cả tươi và đông lạnh. Cũng có sẵn loại đã bỏ đầu và bỏ ruột (H&G). Cá được gói theo ý khách hàng.